



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

# SEMESTERKALENDER WINTER 2013/2014 STUDIUM GENERALE



## IMPRESSUM

Herausgeber: Der Rektor der Universität Heidelberg  
Kommunikation und Marketing

Layout: Rothe Grafik

Fotos: Titelbild: Atelier Altenkirch, Karlsruhe  
Bild Seite 5: photocase / designritter  
Bild Seite 9: CC BY-SA 3.0, H.-P. Haack  
Bild Seite 15: shutterstock / violetkaipa  
Bild Seite 19: Tom Bloch  
Bild Seite 31: Philip Benjamin, Heidelberg

Auflage: 5.000

Sehr geehrte Damen und Herren,

Antworten auf die großen Fragen der Menschheit zu finden und mit den Beteiligten in Forschung, Politik und Gesellschaft in einen Diskussionsprozess einzutreten, sind wesentliche Aufgaben von Wissenschaft. Die Universität Heidelberg möchte mit ihrem Semesterkalender auf öffentliche Veranstaltungen, auf Vortragsreihen, Kolloquien und kulturelle Begegnungen aufmerksam machen und zur Teilnahme einladen.

Das Angebot aus unterschiedlichen Bereichen von Forschung und Lehre stellt nicht nur die Aktivitäten Heidelberger Wissenschaftler vor, sondern erweitert den Blick für aktuelle Diskussionen über die Ruperto Carola und Deutschland hinaus: Zu Gast sind Kollegen und Kooperationspartner aus aller Welt.

Bewusst richten sich die in diesen Kalender aufgenommenen Veranstaltungen nicht allein an den kleinen Kreis von Expertinnen und Experten. Neben Studierenden, Lehrenden und Mitarbeitern möchte ich alle interessierten Bürgerinnen und Bürger der Stadt und der Region herzlich willkommen heißen.



Prof. Dr. Bernhard Eitel  
Rektor der Universität Heidelberg

**INHALTSVERZEICHNIS**

|  |       |
|--|-------|
| Studium Generale: Sport ist ...  | S. 5  |
| Forschen für morgen  | S. 6  |
| Heidelberger Hochschulreden  |       |
| Marsilius-Kolleg   | S. 7  |
| Heidelberger Vorträge zur Kulturtheorie:                                 | S. 8  |
| West-östliche Spiegelungen   |       |
| Die Reform der Künste um 1900  | S. 10 |
| Europäische Kunstgeschichte  | S. 11 |
| Ausstellung: Heinrich Metzendorf (1866 bis 1923)                         |       |
| Kolloquium »Heidelberger Brücke«   | S. 12 |
| Montagskonferenz:  | S. 14 |
| Die Energiewende – Klimaretter oder Kostentreiber?                       |       |
| Die Eurokrise: Ursachen. Lösungsstrategien. Folgen                       | S. 16 |
| Baden-Württemberg Seminar  | S. 18 |
| American Studies: Preisverleihung  | S. 19 |
| American Studies: Buchvorstellungen                                      | S. 20 |
| Asien und Europa im globalen Kontext                                     | S. 21 |
| Professionalisierung des Übersetzens<br>zwischen Wissenschaft und Praxis | S. 22 |
| COS-Sonntagsmatineen:  | S. 24 |
| Der Lebensbogen – Werden. Sein. Vergehen                                 |       |
| Einführung in die Kulturgeschichte des Alten Orients                     | S. 26 |
| EZS-Forum  | S. 27 |
| Rechtsgeschichte und Geschichte  | S. 28 |
| Sozialgeschichte – Eine Disziplin wird neu gedacht.                      | S. 29 |
| Wirtschaftskulturen und Arbeitswelten                                    |       |
| Faszination Astronomie   | S. 30 |
| DWI-Institutsabend   |       |
| Ausstellung: Anatomie in Heidelberg gestern und heute                    | S. 31 |
| Präsentationsreihe: Sammlung des Monats                                  |       |
| Ausstellung: Wasser für Alle!  | S. 32 |
| Universitätsarchiv   |       |
| Camerata Carolina und Capella Carolina                                   | S. 33 |
| Collegium Musicum  | S. 34 |
| Universitätsgottesdienste  |       |



Titelmotiv des aktuellen  
Studium Generale zum Thema  
»Sport ist ...«

## **SPORT IST ...**

STUDIUM GENERALE · WINTERSEMESTER 2013/2014

Montag, 11. November 2013, 19.30 Uhr

### **... ein gesellschaftliches Ritual**

Prof. Dr. Gunter Gebauer, Freie Universität Berlin,  
Institut für Philosophie

Montag, 18. November 2013, 19.30 Uhr

### **... kein Konjunkturpaket. Das Beispiel von Fußball- Weltmeisterschaften und Olympischen Spielen**

Prof. Dr. Wolfgang Maennig, Universität Hamburg,  
Fachbereich Volkswirtschaftslehre

Montag, 25. November 2013, 19.30 Uhr

### **... ein Teil von Bildung**

Prof. Dr. Rüdiger Heim, Universität Heidelberg,  
Institut für Sport und Sportwissenschaft

Montag, 9. Dezember 2013, 19.30 Uhr

### **... Fairplay – oder auch nicht**

Sylvia Schenk, Rechtsanwältin und  
ehemalige Leistungssportlerin, Frankfurt

Montag, 16. Dezember 2013, 19.30 Uhr

### **... ein Medienereignis**

Prof. Dr. Michael Meyen, Ludwig-Maximilians-Universität München,  
Institut für Kommunikationswissenschaft und Medienforschung

Montag, 13. Januar 2014, 19.30 Uhr

### **... Kopfsache**

Prof. Dr. Hans-Dieter Hermann, Sportpsychologe, Schwetzingen

Montag, 20. Januar 2014, 19.30 Uhr

### **... gesund**

Prof. Dr. Gerhard Huber, Universität Heidelberg,  
Institut für Sport und Sportwissenschaft

Montag, 27. Januar 2014, 19.30 Uhr

### **... Körperglück**

Dr. Werner Bartens, Süddeutsche Zeitung,  
München, Wissenschaftsressort

## **SPORT IST ...**

Montag, 3. Februar 2014, 19.30 Uhr

### **... Lebensschicksal**

Prof. Ines Geipel, Hochschule für  
Schauspielkunst »Ernst Busch«, Berlin

Neue Universität, Aula · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Universität Heidelberg, Studium Generale

Kontakt: Monika Conrad  
studiumgenerale@urz.uni-heidelberg.de

## **FORSCHEN FÜR MORGEN**

Donnerstag, 7. November 2013, 19.00 Uhr

### **Der deutsche Feminismus – eine kritische Diskursgeschichte**

Prof. Dr. Miriam Gebhardt, Universität Konstanz,  
Fach Geschichte

Neue Universität, Hörsaal 01 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Gleichstellungsbüro und Historisches Seminar

Kontakt: Lina Girdziute, Telefon 06221 54-7798  
l.girdziute@uni-heidelberg.de

## **HEIDELBERGER HOCHSCHULREDEN**

Mittwoch, 13. November 2013, 18.15 Uhr

### **Michael Sommer, Bundesvorsitzender des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB)**

Alte Universität, Aula · Grabengasse 1 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Hochschule für Jüdische Studien Heidelberg

Kontakt: Telefon 06221 54-19200  
info@hfjs.eu

## **MARSILIUS-GASTPROFESSUR**

Freitag, 8. November 2013, 17.00 Uhr

### **Die unvollendete Synthese: Evolutionsbiologie und die Natur des wissenschaftlichen Fortschritts**

Prof. Dr. Günter Wagner, Yale University (USA),  
Department of Ecology and Evolutionary Biology

Alte Universität, Aula · Grabengasse 1 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Marsilius-Kolleg

Kontakt: Lina Girdziute, Telefon 06221 54-3983  
girdziute@mk.uni-heidelberg.de

## **MARSILIUS-KOLLEG: GASTVORTRAG**

Mittwoch, 11. Dezember 2013, 18.00 Uhr

### **Zur Evolution der Sprache**

Prof. Dr. Michael Hampe, Eidgenössische Technische  
Hochschule Zürich (Schweiz), Department  
Geistes-, Sozial- und Staatswissenschaften  
Aufaktveranstaltung des Marsilius-Projekts »Verkörperung  
als Paradigma einer evolutionären Kulturanthropologie«

Alte Universität, Aula · Grabengasse 1 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Marsilius-Kolleg

Kontakt: Dr. Thimo Breyer, Telefon 06221 56-37411  
thimo.breyer@med.uni-heidelberg.de

## **MARSILIUS-VORLESUNG**

Donnerstag, 6. Februar 2014, 16.00 Uhr

### **Natur und Kultur im Spiegel des Wissens**

Prof. Dr. Hans-Jörg Rheinberger, Max-Planck-Institut  
für Wissenschaftsgeschichte, Berlin

Alte Universität, Aula · Grabengasse 1 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Marsilius-Kolleg

Kontakt: Lina Girdziute, Telefon 06221 54-3983  
girdziute@mk.uni-heidelberg.de

## WEST-ÖSTLICHE SPIEGELUNGEN

VON UND MIT PROF. DR. DIETER BORCHMEYER

Mittwoch, 16. Oktober 2013, 19.00 Uhr

### **Spannungen und Spiegelungen zwischen Ost und West**

Vortrag von Dr. Tarek Tawfik, Universität Kairo (Ägypten)

Gespräch mit dem Referenten und der Islamwissenschaftlerin

Dr. Gabriele Berrer-Wallbrecht, Heidelberg

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 23. Oktober 2013, 19.00 Uhr

### **Johann Wolfgang von Goethe: West-östlicher Divan.**

#### **Ein Liebesgespräch zwischen Hatem und Suleika**

Mit Klavierstücken von Claude Debussy

Anja Höfer und Prof. Dr. Dieter Borchmeyer (Rezitation)

Amadeus Wiesensee (Klavier)

Alte Universität, Aula · Grabengasse 1 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 6. November 2013, 19.00 Uhr

### **Goethe und der Orient**

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 13. November 2013, 19.00 Uhr

### **Rilke in Bengalen – Die »Duineser Elegien«.**

#### **Mit den Augen eines Mythenerzählers aus dem Ganges-Delta gelesen. Der indische Romancier Amitav Ghosh**

Vortrag und Gespräch mit dem Literatur- und

Kulturwissenschaftler Prof. Dr. Dietrich Harth, Heidelberg

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 27. November 2013, 19.00 Uhr

### **Warum und für wen ist der Chinese gelb?**

#### **Über die Systematik eines Vorurteils**

Vortrag und Gespräch mit dem Journalisten,

Schriftsteller und Sinologen Dr. Tilman Spengler, Berlin

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 4. Dezember 2013, 19.00 Uhr

### **Die Wiedergeburt des Buddhismus aus dem Geiste der Musik: Schopenhauer – Wagner – Thomas Mann**

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg





Johann Wolfgang von Goethe:  
West-östlicher Divan. Stuttgart,  
in der Cotta'schen Buchhandlung  
1819, Erstdruck

Dienstag, 10. Dezember 2013, 19.00 Uhr

**West-östliche Spiegelungen in der Musik:**

**Robert Schumann – Hugo Wolf – Gustav Mahler – Pavel Haas**

Diana Haller (Mezzosopran) und Gerold Huber (Klavier)

Neue Universität, Aula · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 18. Dezember 2013, 19.00 Uhr

**Gottes ist der Orient / Gottes ist der Okzident**

Künstlergespräch mit dem Sänger Thomas Hampson

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 8. Januar 2014, 19.00 Uhr

**Alfred Döblins Ausschweifungen in den nahen und fernen Osten:**

**Die drei Sprünge des Wang-Lun – Manas – Babylonische Wanderung**

Vortrag und Gespräch mit Prof. Dr. Helmuth Kiesel,

Universität Heidelberg, Germanistisches Seminar

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 15. Januar 2014, 19.00 Uhr

**Martin Walser im Reich der Mitte**

Gespräch mit dem Autor und seinem chinesischen

Übersetzer Prof. Dr. Huang Liaoyu, Peking University (China)

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 22. Januar 2014, 19.00 Uhr

**Der Orient als Inspiration der Dichtung**

Essay und Gespräch mit dem Autor Martin Mosebach

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Mittwoch, 5. Februar 2014, 19.00 Uhr

**Ägypten in der Oper**

Vortrag und Gespräch mit dem Ägyptologen

Prof. Dr. Jan Assmann, Konstanz / Heidelberg

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Donnerstag, 6. Februar 2014, 20.00 Uhr

**Thomas Mann und die biblisch-orientalisch-ägyptische Welt**

Lesung und Gespräch mit dem Ägyptologen

Prof. Dr. Jan Assmann, Konstanz / Heidelberg

Neue Universität, Hörsaal 14 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Universität Heidelberg und

Manfred Lautenschläger Stiftung

## DIE REFORM DER KÜNSTE UM 1900

Donnerstag, 24. Oktober 2013, 18.15 Uhr

**Die Kunst ist keine Eisbombe.**

**Stilkunst und Lebensreform um 1900**

Prof. Dr. Kai Buchholz, Hochschule Darmstadt, Fachbereich Gestaltung

Donnerstag, 7. November 2013, 18.15 Uhr

**Bildhauerkunst um 1900: Stile, Themen und Materialien**

Prof. Dr. Bernhard Maaz, Staatliche Kunstsammlung Dresden,  
Gemäldegalerie Alte Meister und Kupferstich-Kabinet

Donnerstag, 14. November 2013, 18.15 Uhr

**Leidenschaft, Funktion und Schönheit.**

**Das Gesamtkunstwerk bei Henry van de Velde**

Sabine Walter, Klassik Stiftung Weimar,  
Direktion Museen, Abteilung Kunstsammlungen  
Vortrag anlässlich der Eröffnung der Ausstellung  
»Lebensräume gestalten. Heinrich Metzendorf  
und die Reformarchitektur an der Bergstraße«  
Alte Universität, Senatssaal  
Grabengasse 1 · 69117 Heidelberg

Donnerstag, 5. Dezember 2013, 18.15 Uhr

**Dies ist heute das einzige Gesetz, das dem Kunstjünger  
leuchtet in goldigen Lettern: »Lebe dich selbst«.**

**Eine Betrachtung der Malerei um 1900**

Dr. Eva Dittene, Kunsthistorikerin und Kuratorin, Berlin / Köln

Donnerstag, 16. Januar 2014, 18.15 Uhr

**Moschee, Schaltherhalle, Westwerk: Über die interkulturelle  
Wanderung von Architekturformen am Beispiel des  
Stuttgarter Hauptbahnhofs (1911 bis 1922) von Paul Bonatz  
und der Kirchenbauten von Dominikus Böhm**

Dr. Wolfgang Voigt,  
Deutsches Architekturmuseum, Frankfurt am Main

Institut für Europäische Kunstgeschichte, Graimberg-Raum  
Seminarstraße 4 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Institut für Europäische Kunstgeschichte

Kontakt: Magdalena Nieslony, Telefon 06221 54-3388  
m.nieslony@zegk.uni-heidelberg.de

## EUROPÄISCHE KUNSTGESCHICHTE

Donnerstag, 12. Dezember 2013, 18.15 Uhr

**Curating Latin America Art.**

**Questions, Debates, Politics and Aesthetics**

Paz Guevara, Kuratorin, Berlin / Lateinamerika

Donnerstag, 6. Februar 2014, 18.15 Uhr

**Wort und Bild in der Widmungsminiatur des Kostbaren  
Evangeliiars Bischof Bernwards von Hildesheim**

Prof. Dr. Harald Wolter-von dem Knesebeck,

Universität Bonn, Kunsthistorisches Institut

Vortrag in Kooperation mit dem Sonderforschungsbereich

»Materiale Textkulturen«

Institut für Europäische Kunstgeschichte, Graimberg-Raum

Seminarstraße 4 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Institut für Europäische Kunstgeschichte

Kontakt: Magdalena Nieslony, Telefon 06221 54-3388

m.nieslony@zegk.uni-heidelberg.de

## AUSSTELLUNG

14. November bis 20. Dezember 2013

**Ausstellung: Lebensräume gestalten. Heinrich Metzendorf  
und die Reformarchitektur an der Bergstraße**

Die Ausstellung zeigt Heinrich Metzendorf (1866 bis 1923) als Architekten, der nicht nur gediegen-repräsentative Villenbauten der Jahrhundertwende geschaffen hat. Sein Werk umfasst neben Entwürfen für den Siedlungsbau, öffentlichen Bauwerken, Sakralbauten und Fabrikanlagen auch Aussichtstürme, Grabmale und Gartenanlagen.

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag von 10.00 bis 18.00 Uhr (Oktober)

Dienstag bis Samstag von 10.00 bis 16.00 Uhr (ab November)

Eintritt: 3 Euro, ermäßigt 2,50 Euro

Alte Universität, Universitätsmuseum

Grabengasse 1 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Institut für Europäische Kunstgeschichte

Kontakt: Magdalena Nieslony, Telefon 06221 54-3388

m.nieslony@zegk.uni-heidelberg.de

## **KOLLOQUIUM »HEIDELBERGER BRÜCKE«**

Montag, 28. Oktober 2013, 16.00 Uhr

**Inter- und transdisziplinäre Forschung und Lehre  
an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich:  
Das Transdisziplinaritätslabor der Umweltsystemwissenschaften**

Dr. Michael Stauffacher, Eidgenössische  
Technische Hochschule Zürich (Schweiz),  
Institut für Umweltentscheidungen

Montag, 4. November 2013, 16.00 Uhr

**Digitaler Rohstoff Geodaten: Das Cluster GeoNet.MRN  
als regionale Schnittstelle des Geoinformationssektors**

Dr. Christoph Siart, Cluster GeoNet.MRN,  
Metropolregion Rhein-Neckar GmbH

Montag, 11. November 2013, 16.00 Uhr

**Vier unbequeme Wahrheiten für die Klimapolitik –  
und deren unpopuläre Implikationen**

Prof. Dr. Marc Oliver Bettzüge,  
Energiewirtschaftliches Institut an der Universität zu Köln

Montag, 18. November 2013, 16.00 Uhr

**Risiken des Geoengineering: Zwischen Verlässlichkeit und Haftung**

Prof. Dr. Timo Goeschl, Universität Heidelberg,  
Alfred-Weber-Institut für Wirtschaftswissenschaften

Montag, 25. November 2013, 16.00 Uhr

**The Politics of Climate Engineering**

Prof. Dr. Sebastian Harnisch, Universität Heidelberg,  
Institut für Politische Wissenschaft

Montag, 2. Dezember 2013, 16.00 Uhr

**Hunger, Krieg und Pest. Umwelt und Gesellschaft  
im England des 14. Jahrhunderts**

Dr. Maximilian Schuh, Universität Heidelberg,  
Heidelberg Center for the Environment

Montag, 9. Dezember 2013, 16.00 Uhr

**European Summer Temperature Response to Annually Dated  
Volcanic Eruptions over the Past Nine Centuries**

Prof. Dr. Jan Esper, Universität Mainz, Geographisches Institut

Montag, 16. Dezember 2013, 16.00 Uhr

**Ozeanische Inseln und amazonische »Landinseln«  
als Hotspots der Artbildung**

Prof. Dr. Michael Wink, Universität Heidelberg,  
Institut für Pharmazie und Molekulare Biotechnologie

Montag, 13. Januar 2014, 16.00 Uhr

**Die Energiewende in Deutschland –  
gerade begonnen und schon am Ende?**

Prof. Dr. Andreas Löschel, Universität Heidelberg,  
Alfred-Weber-Institut für Wirtschaftswissenschaften und  
Zentrum für Europäische Wirtschaftsforschung Mannheim

Montag, 20. Januar 2014, 16.00 Uhr

**Jungpleistozäner Umweltwandel und  
moderner Mensch in der ägyptischen Ostwüste**

Prof. Dr. Olaf Bubbenzer Universität zu Köln,  
Geographisches Institut

Montag, 27. Januar 2014, 16.00 Uhr

**Zur Disziplinierung der Umweltgeschichte**

Prof. Dr. Bernd Herrmann, Universität Göttingen,  
Johann-Friedrich-Blumenbach-Institut für Zoologie  
und Anthropologie

Montag, 3. Februar 2014, 16.00 Uhr

**Die Schiefergas-»Revolution« – Fluch oder Segen?**

Prof. Dr. Karen Pittel, ifo Institut – Leibniz-Institut für  
Wirtschaftsforschung an der Universität München e.V.

Campus Bergheim, Hörsaal · Bergheimer Straße 58

Zugang über Voßstraße · 69115 Heidelberg

Veranstalter: Heidelberg Center for the Environment

Kontakt: Dr. Nicole Vollweiler, Telefon 06221 54-6530

nicole.vollweiler@iup.uni-heidelberg.de

## **DIE ENERGIEWENDE – KLIMARETTER ODER KOSTENTREIBER?**

Montag, 28. Oktober 2013, 16.15 Uhr

### **Erneuerbare Energien – Technik and more**

Prof. Dr. Walter Götzmann, Hochschule Mannheim,  
Institut für Automatisierungssysteme

Montag, 4. November 2013, 16.15 Uhr

### **Die deutsche Energiewende im Spiegel der französischen Energiepolitik: Ein »großartiges« Projekt?**

Christian Meyer zu Schwabedissen, AREVA GmbH,  
Direktor Politische Kontakte und Leiter des Berliner Büros

Montag, 11. November 2013, 16.15 Uhr

### **Die Folgen der Reaktorkatastrophe in Fukushima für die deutsche Energie- und Klimapolitik**

Stephan Prüßmann, Kerntechnische Hilfsdienst GmbH (KHG),  
Leopoldshafen, Leiter Strahlenschutz und Dekontamination

Montag, 18. November 2013, 16.15 Uhr

### **Der Energiemarkt und Energiemix Italiens – Teil 1 (auf Italienisch)**

Dr. Eliseo Antonini, Forstwirt und Umweltjournalist

Montag, 25. November 2013, 16.15 Uhr

### **Die Zukunft der Energieversorgung – Folgen und Herausforderungen der Energiewende**

Manfred Volker Haberzettel, EnBW Energie  
Baden-Württemberg AG, Leiter des Bereichs  
Technik & Politik und EnBW-Repräsentanz Stuttgart

Montag, 2. Dezember 2013, 16.15 Uhr

### **Der Energiemarkt und Energiemix Italiens – Teil 2 (auf Italienisch)**

Dr. Eliseo Antonini, Forstwirt und Umweltjournalist

Montag, 9. Dezember 2013, 16.15 Uhr

### **Masterplan 100 Prozent – Klimaschutz der Stadt Heidelberg. Erneuerbare Energien, Energieeffizienz, Partizipation**

Ralf Bermich und Christine Fiedler, Stadt Heidelberg,  
Amt für Umweltschutz, Gewerbeaufsicht und Energie



Titelmotiv der aktuellen  
Montagskonferenz zum Thema  
»Die Energiewende – Klimaretter  
oder Kostentreiber?«

Montag, 16. Dezember 2013, 16.15 Uhr

**Die Entwicklung von Windkraftprojekten: Ein Vergleich zwischen Frankreich und Deutschland (auf Französisch)**

Xavier Juin, juwi international GmbH

Montag, 13. Januar 2014, 16.15 Uhr

**Windkraft – Grundpfeiler der Energiewende (auf Russisch)**

Kirill Romanenko, Konferenzdolmetscher und Projektmanager

Montag, 20. Januar 2014, 16.15 Uhr

**Die Auswirkung des Anbaus von Energiepflanzen auf die Nahrungs- und Ernährungssicherheit (auf Portugiesisch)**

Flávio Luiz Schieck Valente, Generalsekretär des  
FoodFirst Informations- und Aktionsnetzwerk International  
(FIAN International)

Montag, 27. Januar 2014, 16.15 Uhr

**Die Wirtschaftslage in Japan mit Bezug zur Energiepolitik (auf Japanisch)**

Generalkonsul Hideyuki Sakamoto,  
Japanisches Generalkonsulat in Frankfurt

Montag, 3. Februar 2014, 16.15 Uhr

**Chancen und Hemmnisse der Energiewende (auf Englisch)**

Prof. Dr. Hans Diefenbacher, Forschungsstätte der  
Evangelischen Studiengemeinschaft e.V. (FEST), Heidelberg  
und Universität Heidelberg, Alfred-Weber-Institut für  
Wirtschaftswissenschaften

Alle Vorträge werden simultan verdolmetscht.

Seminar für Übersetzen und Dolmetschen, Konferenzsaal II  
(Erdgeschoss) · Plöck 57a · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Seminar für Übersetzen und Dolmetschen

Kontakt: Irmtraud Weigold-Hess, Telefon 06221 54-7414

irmtraud.weigold-hess@iued.uni-heidelberg.de

## **DIE EUROKRISE: URSACHEN. LÖSUNGSSTRATEGIEN. FOLGEN**

Donnerstag, 24. Oktober 2013, 18.30 Uhr

### **Die Eurokrise: Ursachen. Lösungsstrategien. Folgen**

Prof. Dr. Heiner Flassbeck, früherer Chef-Volkswirt der Konferenz der Vereinten Nationen für Handel und Entwicklung (UNCTAD)

Donnerstag, 5. Dezember 2013, 18.30 Uhr

### **Die Eurokrise und die Zukunft der europäischen Integration**

Prof. Dr. Frank Schimmelfennig, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (Schweiz),  
Center for Comparative and International Studies

Donnerstag, 12. Dezember 2013, 18.30 Uhr

### **(Wann) Führen Krisen zu mehr regionaler Integration?**

#### **Die Europäische Union im Vergleich mit anderen Projekten regionaler Integration**

Dr. Sebastian Krapohl, Universität Bamberg,  
Fakultät Sozial- und Wirtschaftswissenschaften

Donnerstag, 19. Dezember 2013, 18.30 Uhr

### **Non-standard Monetary Policy Measures – Magic Wand or Tiger by the Tail?**

Prof. Dr. Ansgar Belke, Universität Duisburg-Essen,  
Institut für Betriebswirtschaft und Volkswirtschaft

Freitag, 10. Januar 2014, 18.30 Uhr

### **Greek Decline or Renewal? European Solidarity and National Economic Disaster during the Sovereign Debt Crisis**

Prof. Dr. Nikolaos Zahariadis, University of Alabama at  
Birmingham (USA), Department of Government

Donnerstag, 16. Januar 2014, 18.30 Uhr

### **Economic and Monetary Union (EMU) on the Way to its Long-run Politico-economic Equilibrium**

Prof. Dr. Roland Vaubel, Universität Mannheim,  
Fakultät für Rechtswissenschaft und Volkswirtschaftslehre,  
Abteilung Volkswirtschaftslehre



Donnerstag, 23. Januar 2014, 18.30 Uhr

**Deutschland und die Eurokrise: Retter oder Schurke?**

Prof. Dr. Andreas Busch, Universität Göttingen,  
Institut für Politikwissenschaft

Donnerstag, 30. Januar 2014, 18.30 Uhr

**Die Eurokrise und die Zukunft der Demokratie**

Prof. Dr. Peter Graf Kielmansegg,  
Universität Mannheim, Fakultät für Sozialwissenschaften,  
Fachbereich Politikwissenschaft

Donnerstag, 6. Februar 2014, 18.30 Uhr

**Währungsunion – Bankenunion – Fiskalunion:**

**Europa benötigt Eurodisziplin**

Prof. Dr. Lars Feld, Universität Freiburg,  
Institut für Allgemeine Wirtschaftsforschung  
und Walter-Eucken-Institut e.V., Freiburg

Campus Bergheim, Hörsaal · Bergheimer Straße 58

Zugang über Voßstraße · 69115 Heidelberg

Veranstalter: Institut für Politische Wissenschaft und  
Alfred-Weber-Institut für Wirtschaftswissenschaften

Kontakt:

Prof. Dr. Reimut Zohlnhöfer, Telefon 06221 54-2868

reimut.zohlnhoefer@ipw.uni-heidelberg.de

Prof. Dr. Axel Dreher, Telefon 06221 54-2921

axel.dreher@awi.uni-heidelberg.de

## **BADEN-WÜRTTEMBERG SEMINAR**

Donnerstag, 24. Oktober 2013, 18.15 Uhr

### **»All the Slain Soldiers«: Poetry and the American Civil War**

Prof. Dr. Cristanne Miller, University at Buffalo – The State University of New York (USA), Department of English und Université Paris Diderot (Frankreich)

Donnerstag, 31. Oktober 2013, 18.15 Uhr

### **China's Search for Security**

Prof. Dr. Andrew Nathan, Columbia University at the City of New York, (USA), Department of Political Science und Axel Springer Fellow an der American Academy in Berlin  
Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Exzellenzcluster »Asia und Europa im globalen Kontext« der Universität Heidelberg und der American Academy in Berlin

Freitag, 8. November 2013, 18.15 Uhr

### **Jazz as a Global Culture of Dissent**

Prof. Dr. Penny von Eschen, University of Michigan, Ann Arbor (USA), Department of History  
Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Festival »Enjoy Jazz«

Dienstag, 26. November 2013, 18.15 Uhr

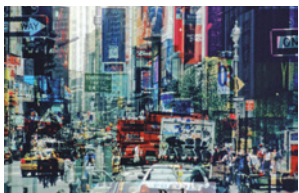
### **Radical Democracy, Postmarxism and the Machiavellian Moment**

Prof. Dr. Warren Breckman, University of Pennsylvania, Philadelphia (USA), Department of History und Siemens Fellow an der American Academy in Berlin  
Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der American Academy in Berlin

Donnerstag, 5. Dezember 2013, 18.15 Uhr

### **What, if Anything, Does Europe Have to Learn from the United States about Corporate Social Responsibility?**

Prof. Dr. Caroline Kaeb, Northwestern University, Chicago (USA), School of Law  
Prof. David J. Scheffer, Northwestern University, Chicago (USA), School of Law, Center for International Human Rights und Berlin Prize Fellow an der American Academy in Berlin  
Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der American Academy in Berlin



Tom Bloch, Times Square,  
New York City 2002

Donnerstag, 30. Januar 2014, 18.15 Uhr

**Snowball Inequality: The New American Aristocracy  
and the Crisis of Capitalism**

Prof. Dr. Daniel Markovits, Yale University,  
New Haven (USA), Yale Law School und  
Fellow am Wissenschaftskolleg zu Berlin

Curt und Heidemarie Engelhorn Palais  
Heidelberg Center for American Studies  
Hauptstraße 120 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Heidelberg Center for American Studies

Kontakt: Dr. Anja Schüler, Telefon 06221 54-3879  
aschueler@hca.uni-heidelberg.de

## **PREISVERLEIHUNG**

Donnerstag, 17. Oktober 2013, 18.15 Uhr

**Declaring War as an Act of Peace in 1812:  
The Paradoxes of American Foreign Policy**

Verleihung des Rolf-Kentner-Dissertationspreises an  
Dr. Jasper Trautsch, Deutsches  
Historisches Institut in Rom (Italien)

Curt und Heidemarie Engelhorn Palais  
Heidelberg Center for American Studies  
Hauptstraße 120 · 69117 Heidelberg  
Veranstalter: Heidelberg Center for American Studies

Kontakt: Dr. Anja Schüler, Telefon 06221 54-3879  
aschueler@hca.uni-heidelberg.de

## BUCHVORSTELLUNGEN

Dienstag, 22. Oktober 2013, 18.15 Uhr

### **Exile and Embrace: Religious Discourse on the Death Penalty**

Dr. Anthony Santoro, Universität Heidelberg, Historisches Seminar

Dienstag, 19. November 2013, 18.15 Uhr

### **Geschichte der USA**

Prof. Dr. Manfred Berg, Universität Heidelberg,  
Heidelberg Center for American Studies und Historisches Seminar

Dienstag, 10. Dezember 2013, 18.15 Uhr

### **Die erste Weltwirtschaftskrise:**

#### **Eine kleine Geschichte der Großen Depression**

Dr. Florian Pressler, Universität Augsburg,  
Philologisch-Historische Fakultät, Fach Geschichte

Dienstag, 21. Januar 2014, 18.15 Uhr

### **The U.S. South and Europe: Transatlantic Relations in the Nineteenth and Twentieth Centuries**

Prof. Dr. Cornelis A. van Minnen, Roosevelt Studies Center,  
Middelburg (Niederlande) und Ghent University (Belgien),  
Department of History

Prof. Dr. Manfred Berg, Universität Heidelberg, Heidelberg  
Center for American Studies und Historisches Seminar

Curt und Heidemarie Engelhorn Palais

Heidelberg Center for American Studies

Hauptstraße 120 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Heidelberg Center for American Studies

Kontakt: Dr. Anja Schüler, Telefon 06221 54-3879

aschueler@hca.uni-heidelberg.de

## **ASIEN UND EUROPA IM GLOBALEN KONTEXT**

Dienstag, 15. Oktober 2013, 17.15 Uhr

### **Recent Developments in the Anthropology of Money**

Prof. Dr. Chris Gregory, University of Manchester (Großbritannien),  
School of Social Sciences and Australian National University,  
Canberra, School of Archaeology and Anthropology  
Institut für Ethnologie, Villa Bergius, Raum 353  
Albert-Ueberle-Straße 3-5 · 69120 Heidelberg

Donnerstag, 12. Dezember 2013, 16.00 Uhr

### **Sensational Pictures. On the Circulation of Religious Imagery Across Time and Space**

Prof. Dr. Birgit Meyer, Utrecht University (Niederlande),  
Department of Philosophy and Religious Studies

Donnerstag, 12. Dezember 2013, 18.00 Uhr

### **Power, Experiment and Knowledge in Indian Agriculture: Creation, Sustenance and Destruction**

Prof. Dr. Glenn Davis Stone, Washington University (USA),  
Department of Anthropology

Dienstag, 17. Dezember 2013, 18.00 Uhr

### **The End of Cheap Food? Agriculture and Accumulation Crisis in the Capitalist World-Ecology**

Prof. Dr. Jason W. Moore, Binghamton University – The State  
University of New York (USA), Department of Sociology

Dienstag, 14. Januar 2014, 18.15 Uhr

### **From Green Revolution to Biotech Seeds: The Meaning of Gandhian Opposition in India**

Prof. Dr. Prakash Kumar, National University of Singapore,  
Department of Biological Science

Karl Jaspers Zentrum, Gebäude 4400, Raum 212  
Voßstraße 2 · 69115 Heidelberg

Veranstalter: Exzellenzcluster »Asien und Europa im globalen Kontext«

Kontakt: Dr. Daniel Münster, Telefon 06221 54-4365

daniel.muenster@asia-europe.uni-heidelberg.de

Laila Abu-Er-Rub, Telefon 06221 54-4323

abu-er-rub@asia-europe.uni-heidelberg.de

(für die Veranstaltung mit Prof. Dr. Birgit Meyer)

## PROFESSIONALISIERUNG DES ÜBERSETZENS ZWISCHEN WISSENSCHAFT UND PRAXIS

Mittwoch, 23. Oktober 2013, 12.15 Uhr

### **Vom Übersetzen zum Projektmanagement**

Lissa Sum, Across Systems GmbH, Karlsbad

Mittwoch, 30. Oktober 2013, 12.15 Uhr

### **Arbeiten in der Schweiz:**

#### **Übersetzen in einem mehrsprachigen Umfeld**

Christian Pöppeln, Bundesversammlung –  
Schweizer Parlament, Bern, Sprachdienst

Mittwoch, 6. November 2013, 12.15 Uhr

#### **Grundlagen der Audiovisuellen Übersetzung**

Henri-Daniel Wibaut, Zürcher Hochschule für  
Angewandte Wissenschaften, Winterthur (Schweiz),  
Institut für Übersetzen und Dolmetschen

Mittwoch, 13. November 2013, 12.15 Uhr

#### **Beruf: Untertitler – Einblicke in ein Nischenfach**

Florian Becker, Universität Heidelberg, Institut für Übersetzen und  
Dolmetschen sowie Übersetzer für audiovisuelle Medien, Stuttgart

Mittwoch, 20. November 2013, 12.15 Uhr

#### **Aktuelle Normenarbeit zu Übersetzungs- und Dolmetschthemen beim Deutschen Institut für Normung (DIN) und auf internationaler Ebene**

Ilona Wallberg, beo Gesellschaft für  
Sprachen & Technologie mbH, Stuttgart

Mittwoch, 27. November 2013, 12.15 Uhr

#### **Der Literaturübersetzer als Kulturvermittler**

Michael Kegler, Literaturübersetzer, Hofheim am Taunus

Mittwoch, 4. Dezember 2013, 12.15 Uhr

#### **Dolmetscher und Übersetzer vor Gericht – Ein Einblick in die Grundlagen der öffentlichen Verteidigung und die praktischen Anforderungen in Verfahren**

Holger Radke, Vizepräsident des Landgerichts Mannheim  
Rolf Glenz, Vorsitzender Richter am Landgericht Mannheim

Mittwoch, 11. Dezember 2013, 12.15 Uhr

**Vom Studium in die Freiberuflichkeit – Eckpunkte zu Vorbereitung und Beginn einer Tätigkeit als freiberuflicher Übersetzer**

Karin Avdic, Fachübersetzerin, Wiesbaden

Mittwoch, 18. Dezember 2013, 12.15 Uhr

**Die Praxis des Konferenzdolmetschens**

Dr. Christoph Stoll, Universität Heidelberg, Institut für Übersetzen und Dolmetschen sowie Konferenzdolmetscher, Internationaler Verband der Konferenzdolmetscher (AIIC)

Mittwoch, 8. Januar 2014, 12.15 Uhr

**Facetten freiberuflichen Übersetzens:**

**Einblicke in die Berufspraxis eines Fachübersetzers**

Armin Mutscheller, Armin Mutscheller und Kollegen, Sprachdienstleistungen, Neckargemünd

Mittwoch, 15. Januar 2014, 12.15 Uhr

**Corporate Language Management bei der Deutschen Telekom AG – Aufgaben und Anforderungen an einen internen Sprachendienst in der Telekommunikationsbranche**

Saskia Heyder, Deutsche Telekom AG, Bonn, Corporate Language Management

Mittwoch, 22. Januar 2014, 12.15 Uhr

**Terminologiarbeit in einer Übersetzungsagentur:**

**Motivation und Praxis**

Amal Tibari und Daniela Bandić, KE-COMMUNICATION, Reutlingen

Mittwoch, 29. Januar 2014, 12.15 Uhr

**Übersetzung@SAP – Einblicke in das Arbeitsleben von Übersetzern in einem internationalen Softwarekonzern**

Lynne Andrews, SAP AG, Walldorf, International Senior Translation Specialist

Institut für Übersetzen und Dolmetschen, Hörsaal 211  
Plöck 57a · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Institut für Übersetzen und Dolmetschen

Kontakt: Dr. Anne Kimmes, Telefon 06221 54-7562  
anne.kimmes@iued.uni-heidelberg.de

## **DER LEBENSBOGEN – WERDEN. SEIN. VERGEHEN**

Sonntag, 27. Oktober 2013, 11.00 Uhr

### **Die Akte Terra**

Prof. Dr. Harald Lesch, Ludwig-Maximilians-Universität München,  
Fakultät für Physik, Universitäts-Sternwarte München

Sonntag, 3. November 2013, 11.00 Uhr

### **Der Tod – ein Kunstgriff der Natur, das Leben zu erhalten**

Prof. Dr. Volker Storch, Universität Heidelberg,  
Centre for Organismal Studies

Sonntag, 10. November 2013, 11.00 Uhr

### **Künstliche Befruchtung – Einblicke in die frühe Entwicklung des menschlichen Embryos**

Prof. Dr. Thomas Strowizki, Universitätsklinikum Heidelberg,  
Universitäts-Frauenklinik, Abteilung Gynäkologische Endokrinologie  
und Fertilitätsstörungen

Sonntag, 17. November 2013, 11.00 Uhr

### **Die Kelten in der Nordpfalz – Aufstieg, Glanz und Niedergang**

Prof. Dr. Andrea Zeeb-Lanz, Generaldirektion  
Kulturelles Erbe Rheinland-Pfalz, Direktion Landesarchäologie –  
Außenstelle Speyer

Sonntag, 24. November 2013, 11.00 Uhr

### **Wattenmeer: Geboren zum Ertrinken?**

Prof. Dr. Karsten Reise, Alfred-Wegener-Institut,  
Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung,  
Wattenmeerstation Sylt

Sonntag, 1. Dezember 2013, 11.00 Uhr

### **Die Pflanze und die Wurzeln biologischer Zeitmessung**

Prof. Dr. Edgar Wagner, Universität Freiburg, Fakultät für Biologie

Sonntag, 8. Dezember 2013, 11.00 Uhr

### **Biologische Revolutionen im Pflanzenbau**

Prof. Dr. Heinz Saedler, Max-Planck-Institut  
für Pflanzenzüchtungsforschung, Köln



Sonntag, 12. Januar 2014, 11.00 Uhr

**Plattentektonik – Der mühsame Weg zum neuen Weltbild**

Prof. Dr. Gerold Wefer, Universität Bremen,  
Zentrum für Marine Umweltwissenschaften,

Sonntag, 19. Januar 2014, 11.00 Uhr

**Wie Therapie die Medizin personalisiert**

Prof. Dr. Hans Konrad Müller-Hermelink,  
Universität Würzburg, Pathologisches Institut

Sonntag, 26. Januar 2014, 11.00 Uhr

**Systeme von Landnutzungen und ihre  
Landschaften im Wandel der Zeit**

Prof. Dr. Hansjörg Küster,  
Universität Hannover, Institut für Geobotanik

Sonntag, 2. Februar 2014, 11.00 Uhr

**Digitale Demenz**

Prof. Dr. Manfred Spitzer, Universitätsklinikum Ulm,  
Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie III

Sonntag, 9. Februar 2014, 11.00 Uhr

**Stammzellforschung: 50 Jahre alt.**

**Auf dem Weg zu neuen Ufern**

Prof. Dr. Anthony Ho, Universitätsklinikum  
Heidelberg, Medizinische Klinik V, Abteilung  
für Hämatologie, Onkologie und Rheumatologie

Neue Universität, Hörsaal 13 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Centre for Organismal Studies (COS)

Kontakt: Prof. Dr. Volker Storch, Telefon 06221 54-5656

volker.storch@cos.uni-heidelberg.de

## **EINFÜHRUNG IN DIE GESCHICHTE DES ALTEN ORIENTS**

Dienstag, 22. Oktober 2013, 15.15 Uhr

**Einführung in Raum, Chronologie und Sprachen**

Dr. Betina Faist

Dienstag, 29. Oktober 2013, 15.15 Uhr

**Das Frühdynastikum und das Reich Akkade  
(2900 bis 2200 vor Christus)**

Dr. Kamran Zand

Dienstag, 5. November 2013, 15.15 Uhr

**Von Gudea bis zur Zeit der III. Dynastie von Ur  
(2200 bis 2000 vor Christus)**

Dr. Ingo Schrakamp

Dienstag, 12. November 2013, 15.15 Uhr

**Wie alles begann. Das Neolithikum in Vorderasien  
und die ersten Schritte auf dem Weg zur Hochkultur  
(7. Jahrtausend bis 3000 vor Christus)**

Privatdozent Dr. Claus Ambos

Dienstag, 19. November 2013, 15.15 Uhr

**Die altbabylonische Zeit (ca. 2000 bis 1600 vor Christus)**

Privatdozent Dr. Nils Heeßel

Dienstag, 26. November 2013, 15.15 Uhr

**Die altassyrische Zeit (2000 bis 1700 vor Christus)**

Dr. Stefan Jakob

Dienstag, 3. Dezember 2013, 15.15 Uhr

**Das hethitische Reich von den Anfängen bis zum  
Untergang (17. bis 12. Jahrhundert vor Christus)**

Dr. Lisa Wilhelmi

Dienstag, 10. Dezember 2013, 15.15 Uhr

**Assyrien und Babylonien im 2. Jahrtausend vor Christus**

Dr. Stefan Jakob

Dienstag, 17. Dezember 2013, 15.15 Uhr

**Die frühe neuassyrische Zeit (1000 bis 722 vor Christus)**

Dr. Frauke Weiershäuser



Stierkoloss, der als Türhüter in einem assyrischen Palast in Dur-Scharukin (heute Hursabad in Nordirak) stand.  
Heutiger Standort:  
Musée du Louvre, Paris

Dienstag, 7. Januar 2014, 15.15 Uhr

**Blüte und Niedergang des neuassyrischen Reichs  
(8. bis 7. Jahrhundert vor Christus)**

Prof. Dr. Stefan Maul

Dienstag, 14. Januar 2014, 15.15 Uhr

**Das Neu- und Spätbabylonische Reich als Rivale und Erbe  
Assyriens (8. bis 6. Jahrhundert von Christus)**

Privatdozent Dr. Hanspeter Schaudig

Neue Universität, Hörsaal 06 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Seminar für Sprachen und Kulturen  
des Vorderen Orients – Assyriologie

Kontakt: Dr. Betina Faist, Telefon 06221 54-3510  
betina.faist@ori.uni-heidelberg.de

## **EZS-FORUM**

Dienstag, 17. Dezember 2013, 18.15 Uhr

**Fiktion »gemeinsame Sprache«? Möglichkeiten  
und Grenzen interdisziplinärer Kommunikation**

Prof. Dr. Nina Janich, Technische Universität Darmstadt,  
Institut für Sprach- und Literaturwissenschaft

Dienstag, 21. Januar 2014, 18.15 Uhr

**Französische Briefsteller – une histoire ridicule?**

Prof. Dr. Sybille Große, Universität Heidelberg,  
Romanisches Seminar

Germanistisches Seminar, Raum 04

Karlstraße 2 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Europäisches Zentrum für Sprachwissenschaften (EZS)

Kontakt: Janine Luth, Telefon 06221 54-3241  
janine.luth@gs.uni-heidelberg.de

## RECHTSGESCHICHTE

Dienstag, 22. Oktober 2013, 19.15 Uhr

### **Europäische Rechtsgeschichte – Tradition und Perspektiven**

Prof. Dr. Thomas Duve, Goethe-Universität Frankfurt am Main,  
Institut für Rechtsgeschichte

Dienstag, 10. Dezember 2013, 19.15 Uhr

### **Reichskanzler Constantin von Fehrenbach (1852 bis 1926) – Rechtsanwalt und Zentrumspolitiker**

Dr. Dr. Christian Würz, Gengenbach

Institut für geschichtliche Rechtswissenschaft

Bibliothekssaal · Friedrich-Ebert-Platz 2 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Heidelberger Rechtshistorische Gesellschaft e.V. in

Kooperation mit dem Institut für geschichtliche Rechtswissenschaft

Kontakt: Hanne Geisel, Telefon 06221 54-7590

geisel@igr.uni-heidelberg.de

## GESCHICHTE

Donnerstag, 30. Januar 2014, 18.15 Uhr

### **»Barock« als öffentliche Kommunikation.**

### **Das Fallbeispiel Ferdinands von Fürstenberg und seines Städtebaus in Paderborn 1661 bis 1683**

Prof. Dr. Johannes Süßmann, Universität Paderborn,  
Historisches Institut

Neue Universität, Hörsaal 05 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Historisches Seminar

Kontakt: Urte Weeber, Telefon 06221 54-2442

urte.weeber@zegk.uni-heidelberg.de

## **SOZIALGESCHICHTE – EINE DISZIPLIN WIRD NEU GEDACHT**

WIRTSCHAFTSKULTUREN UND ARBEITSWELTEN

Donnerstag, 14. November 2013, 19.00 Uhr

### **Religiöse Ordnungsvorstellungen und ihre wirtschaftlichen Konsequenzen**

Dr. Martin Lutz, Humboldt-Universität zu Berlin,  
Institut für Geschichtswissenschaften

Donnerstag, 12. Dezember 2013, 19.00 Uhr

### **Die Bekämpfung des »Simulantentums« in den Krankenkassen der Bergleute im 19. Jahrhundert. Wirtschaftshistorische Perspektiven**

Prof. Dr. Jochen Streb, Universität Mannheim,  
Fakultät für Rechtswissenschaft und Volkswirtschaftslehre,  
Abteilung Volkswirtschaftslehre

Donnerstag, 9. Januar 2014, 19.00 Uhr

### **Volatile Finanzmärkte, Börsenindikatoren und Wirtschaftskurven«: Zur visuellen Transformation der »unsichtbaren Hand« seit dem 18. Jahrhundert**

Prof. Dr. Jakob Tanner, Universität Zürich (Schweiz),  
Historisches Seminar, Forschungsstelle für Sozial-  
und Wirtschaftsgeschichte

Neue Universität, Hörsaal 05 · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Historisches Seminar

Kontakt: Johanna Katharina Bethge

johanna.bethge@zegk.uni-heidelberg.de

## FASZINATION ASTRONOMIE

Donnerstag, 14. November 2013, 19.00 Uhr

### **Der scharfe Blick ins Universum – Laser und Adaptive Optik ermöglichen glasklare Sicht ins All**

Dr. Stefan Hippler, Max-Planck-Institut  
für Astronomie, Heidelberg

Donnerstag, 12. Dezember 2013, 19.00 Uhr

### **Die bewegte Geschichte kleiner Galaxien**

Dr. Thorsten Lisker, Universität Heidelberg,  
Zentrum für Astronomie

Haus der Astronomie · Königstuhl 17 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Haus der Astronomie

Eintritt: 5 Euro

Karten im Vorverkauf: Crazy Diamond, Poststraße 42

Kartenkauf online: [www.haus-der-astronomie.de](http://www.haus-der-astronomie.de)

Kontakt: Carolin Liefke, Telefon 06221 528-226

[liefke@hda-hd.de](mailto:liefke@hda-hd.de)

## DWI-INSTITUTSABEND

Dienstag, 21. Januar 2014, 19.00 Uhr

### **Soziale Dienstleistungen und Innovation – Was man aus dem FRP7-Forschungsprojekt »Innoserv« der Europäischen Union (für die Praxis) lernen kann**

Prof. Dr. Johannes Eurich, Universität Heidelberg,  
Diakoniewissenschaftliches Institut

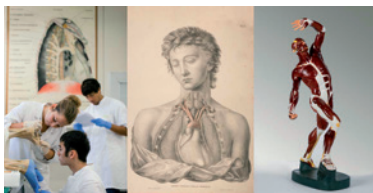
Theologisches Seminar, Übungsraum 2

Karlstraße 16 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Diakoniewissenschaftliches Institut (DWI)

Kontakt: Dietmar Kauderer, Telefon 06221 54-3337

[dietmar.kauderer@dw.uni-heidelberg.de](mailto:dietmar.kauderer@dw.uni-heidelberg.de)



Titelmotiv der Ausstellung  
»Anatomie in Heidelberg  
gestern und heute«

## AUSSTELLUNG

Noch bis Sonntag, 16. Februar 2014

**Ausstellung: Hier freut sich der Tod, dem Leben zu helfen.**

**Anatomie in Heidelberg gestern und heute**

Neben den aktuellen Aufgaben des Instituts für Anatomie und Zellbiologie in Lehre und Forschung wird auch dessen bis ins Jahr 1805 zurückgehende Geschichte beleuchtet. Ein dritter Teil präsentiert die seit dem 18. Jahrhundert gebräuchlichen anatomischen Präparate und Modelle sowie die dabei angewendeten Techniken. Die Anatomische Sammlung bildet einen weiteren Schwerpunkt. Ein letzter Abschnitt zeigt die Entwicklung anatomischer Illustrationen im Spiegel von Druckwerken des 16. bis 19. Jahrhunderts.

Öffnungszeiten: täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr

An Feiertagen bleibt die Ausstellung geschlossen.

Universitätsbibliothek Heidelberg

Plöck 107-109 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Universitätsbibliothek Heidelberg  
und Institut für Anatomie und Zellbiologie

Kontakt: Dr. Sabine Gehrlein, Telefon 06221 54-4274

gehrlein@ub.uni-heidelberg.de

## SAMMLUNG DES MONATS

Noch bis April 2014

**Präsentationsreihe: Sammlung des Monats**

In zwei Vitrinen im Bibliotheksfoyer stellen die Sammlungen und Museen der Universität Heidelberg im monatlichen Wechsel ausgewählte Objekte aus ihren Beständen vor. Ziel ist es, auf die Vielfalt der universitären Sammlungen und Museen aufmerksam zu machen und Neugier auf weitere Einblicke zu wecken.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30 bis 1.00 Uhr

Samstag und Sonntag von 9.00 bis 22.00 Uhr

Universitätsbibliothek Heidelberg

Plöck 107-109 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Arbeitskreis Sammlungen und Museen

Kontakt: Charlotte Lagemann, Telefon 06221 54-3547

museum@rektorat.uni-heidelberg.de

## AUSSTELLUNG

Aktuell zu sehen

### **Ausstellung: Wasser für Alle!**

Bei einem Rundgang durch das Freiland und die Gewächshäuser des Botanischen Gartens können sich Besucher anhand von illustrierten Informationstafeln über das Thema Wasser informieren. Dabei geht es zum Beispiel um das Wasser als Quelle allen Lebens, um Verdunstung, um Wüsten- und Wasserpflanzen oder um Wassersparmaßnahmen und Wasserverfügbarkeit in Deutschland. Der Verband Botanischer Gärten hat die Ausstellung zum »Internationalen Jahr der Zusammenarbeit im Bereich Wasser« konzipiert.

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 16.00 Uhr

Freitag von 9.00 bis 14.30 Uhr, Samstag geschlossen

Sonn- und Feiertage von 9.00 bis 16.00 Uhr (Winterzeit)

Botanischer Garten, Gartengelände

Im Neuenheimer Feld 340 · 69120 Heidelberg

Veranstalter: Botanischer Garten

Kontakt: Dr. Andreas Franzke, Telefon 06221 54-5753

bg.wissenschaftlicher.leiter@cos.uni-heidelberg.de

## UNIVERSITÄTSARCHIV

Donnerstag, 5. Dezember 2013, 18.30 Uhr

### **Der Germanist Max Freiherr von Waldberg**

Prof. Dr. Ralf Georg Czapla, Universität Heidelberg,  
Germanistisches Seminar

Universitätsarchiv · Akademiestraße 4-8 · 69117 Heidelberg

Veranstalter: Freundeskreis für Archiv und Museum der  
Universität Heidelberg e.V.

Kontakt: Telefon 06221 54-7542

archiv@urz.uni-heidelberg.de



## **CAMERATA CAROLINA**

Sonntag, 1. Dezember 2013, 17.00 Uhr

### **Weihnachtslieder aus aller Welt – auch zum Mitsingen**

Kammerchor Camerata Carolina des Internationalen

Studienzentrums der Universität Heidelberg

Leitung: Prof. Franz Wassermann

Peterskirche · Plöck 70 · 69117 Heidelberg

Eintritt: 15 und 12 Euro, ermäßigt 10 und 7 Euro

Vorverkauf: Rhein-Neckar-Zeitung, Geschäftsstelle, Neugasse 4-6

Sonntag, 13. April 2014, 18.00 Uhr

### **Johann Sebastian Bach: h-moll-Messe (BWV 232)**

Orchester Camerata Viva Tübingen und Solisten

Kammerchor Camerata Carolina des Internationalen

Studienzentrums der Universität Heidelberg

Leitung: Prof. Franz Wassermann

Peterskirche · Plöck 70 · 69117 Heidelberg

Eintritt: 22 (nummeriert), 18 und 12 Euro, ermäßigt 19, 12 und 7 Euro

Vorverkauf: Rhein-Neckar-Zeitung, Geschäftsstelle, Neugasse 4-6

## **CAPELLA CAROLINA**

Sonntag, 19. Januar 2014, 17.00 Uhr

### **Johann Sebastian Bach:**

#### **Lutherische Messe g-moll (BWV 235)**

#### **Wolfgang Amadeus Mozart:**

#### **Missa solennis »Waisenhausmesse« (KV 139)**

#### **Jan Dismas Zelenka: Miserere c-moll (ZWV 57)**

Orchester Camerata Viva Tübingen und Solisten

Großer Chor Capella Carolina des Internationalen

Studienzentrums der Universität Heidelberg

Leitung: Prof. Franz Wassermann

Peterskirche · Plöck 70 · 69117 Heidelberg

Eintritt: 22 (nummeriert), 18 und 12 Euro, ermäßigt 19, 12 und 7 Euro

Vorverkauf: Rhein-Neckar-Zeitung, Geschäftsstelle, Neugasse 4-6

Konzert  
Universitätsgottesdienste

## COLLEGIUM MUSICUM

Sonntag, 2. Februar 2014, 18.00 Uhr

**Johannes Brahms: Sinfonie Nr. 2, D-Dur, op. 73**

**Robert Schumann: Missa sacra, c-Moll, op. 147**

Collegium Musicum – Universitätschor und Universitätsorchester

Leitung: Universitätsmusikdirektor Michael Sekulla

Neue Universität, Aula · Grabengasse 3 · 69117 Heidelberg

Eintritt: 16 Euro, ermäßigt 8 Euro

Vorverkauf: Zigarren Grimm, Sofienstraße 11

## UNIVERSITÄTSGOTTESDIENSTE

Sonntag, 20. Oktober 2013, 10.00 Uhr

**Semestereröffnungsgottesdienst**

Predigt: Studierendenpfarrer Dr. Hans-Georg Ulrichs

Liturgie: Prof. Dr. Helmut Schwier, Theologische Fakultät

Musik: Gospelchor Heidelberg

Sonntag, 2. Februar 2014, 10.00 Uhr

**Semesterabschlussgottesdienst**

**Kantatengottesdienst**

Predigt und Liturgie: Prof. Dr. Helmut Schwier,

Theologische Fakultät

Peterskirche · Plöck 70 · 69117 Heidelberg



UNIVERSITÄT HEIDELBERG

Grabengasse 1

69117 Heidelberg

[www.uni-heidelberg.de](http://www.uni-heidelberg.de)